



Recent Events 近期活動

Public Lecture by Professor Alberto Chong on “Impact Evaluation and Policymaking in Developing Countries: The Latin American Experience”

公開講座：Alberto Chong 教授主講「發展中國家的影響評估與 政策制定：拉丁美洲的經驗」

Professor Alberto Chong, Professor at Georgia State University, delivered a lecture titled “Impact Evaluation and Policymaking in Developing Countries: The Latin American Experience” on 9 November. He briefly introduced and evaluated the applications of experiments, such as randomized controlled trials, to recent research delving into the impact of various policies implemented in developing countries as well as the personal characteristics of individuals in such countries. Professor Chong illustrated with a broad range of examples, including impact evaluation of savings reminders, computer use in identification and informed voting, together with studies on trust and risk aversion. Summarizing the results of the

researches, he remarked that policymakers should consider how the policy would be received by affected individuals so as to elevate its effectiveness.

Professor Chong published more than sixty papers in peer-reviewed journals and edited eight books. He is currently an Associate Editor with *Economics Bulletin*. Prior to joining Georgia State University, he held faculty appointments with the University of Ottawa and the George Washington University and served in multilateral organizations, including the World Bank and the Inter-American Development Bank. His current research interests encompass economic development, political economy and public policy.

喬治亞州立大學教授 Alberto Chong 於 11 月 9 日發表題為「發展中國家的影響評估與政策制定：拉丁美洲的經驗」的講座。他扼要介紹和評價了實驗（例如隨機對照試驗）在近期探討發展中國家實施的各項政策的影響以及這些國家的國民特點的研究上的應用。Chong 教授所用的例子範圍廣泛，涵蓋儲蓄提醒、電腦於身分識別的應用和知情投票的影響評估，以及對信任和風險規避的研究。總結研究結果，他表示政策制定者應該考慮受影響的人士會對政策如何反應，以提高政策效率。

Chong 教授在同行評議的期刊上發表了六十多篇論文，並編輯了八本書。他目前是 *Economics Bulletin* 副主編。在加入喬治亞州立大學之前，他曾在渥太華大學和喬治華盛頓大學任教，並任職於世界銀行和美洲開發銀行等多邊組織。他現時的研究方向包括經濟發展、政治經濟學和公共政策。



Public Lecture by Miss Pu Yan on “The Current State of Chinese Financial News and the Trend of Transition of Media Practitioners”

公開講座：浦奕安小姐主講「大陸財經新聞現狀及財經媒體人轉型潮」

In the lecture titled “The Current State of Chinese Financial News and the Trend of Transition of Media Practitioners”, Miss Pu Yan, television producer, host and reporter at Xinhua News Agency, examined how financial media in mainland China confront the unprecedented challenges posed by new media, self-media and convergence media. The lecture, delivered on 27 November, outlined the strategies that financial media adopted in response to the competition from Internet industries. Miss Pu then argued that media should identify their competitive advantages and venture into industries that have similar endowment structures. She as well offered recommendations about how the government could facilitate the transition, including enhancing infrastructure and factor market, together with expanding the size of the media market.

Miss Pu is a well-known financial programme host, serving as a guest host and commentator at Beijing TV Station’s new media section Btime.com, as well as a judge and guest at multiple television stations. She has been engaged in the economic media industry for years and has repeatedly covered China’s annual “two sessions”, the Davos Forum and the Boao Forum for Asia.



新華社電視制片人、主持人及記者浦奕安小姐在題為「大陸財經新聞現狀及財經媒體人轉型潮」的講座中，探討大陸財經媒體如何面對新媒體、自媒體、融媒體所帶來的前所未有的挑戰。是次講座於 11 月 27 日舉行，概述了金融媒體為應對互聯網行業的競爭所採取的策略。浦小姐認為媒體應該確定自己的競爭優勢，並進入具有相似稟賦結構的行業。她亦就政府如何促進這種轉型提出建議，包括改善基礎設施和要素市場，同時擴大媒體市場的規模。

浦小姐是知名財經節目主持人，在北京電視台新媒體欄目「北京時間」擔任嘉賓主持和評論員，以及於多個電視台任評委和嘉賓。她從事經濟傳媒行業多年，曾多次經採訪過全國兩會、達沃斯論壇與博鰲論壇。

Public Lecture by Professor Terence T.L. Chong on “How to Improve Secondary School Students’ Interest in Learning Economics?”

公開講座：莊太量教授主講「如何提升中學生學習經濟學的興趣？」

In an effort to promote economics teaching in secondary schools, Professor Terence T.L. Chong, Executive Director of our Institute, presented a lecture titled “How to Improve Secondary School Students’ Interest in Learning Economics?” to secondary economics teachers on 14 October. Professor Chong analyzed reasons why students lack enthusiasm for studying economics and explored corresponding solutions to such issues. He further demonstrated extensive applications of economic knowledge in real life settings, for instance, in the decisions about postgraduate studies and marriage.

為了推動中學經濟學教學，本所常務所長莊太量教授於10月14日向中學經濟科教師發表題為「如何提升中學生學習經濟學的興趣？」的講座。莊教授分析學生為何缺乏學習經濟學的積極性，並探討相應的解決辦法。他還展示了經濟知識在現實生活中的廣泛應用，例如修讀研究生課程和婚姻的決定。

Upcoming Activities 活動預告

Luncheon Talk on “Is the Next One Coming?”

午餐講座：「危機重現？」

Speaker: Professor Joseph Yam

講者：任志剛教授

Time: 26 January 2018 (Friday), 12:30 pm – 2:30 pm

時間：1月26日(星期五)下午12時30分至2時30分

Venue: The Hong Kong Club,
1 Jackson Road, Central

地點：中環貝臣道1號香港會

Language: English

語言：英語

Note: The event is by invitation only.

備註：這項活動僅限受邀人士參加。

6th Advanced Programme for Central Bankers and Regulators

「第六屆中央銀行家及監管者高級研討班」

- Speakers: Professor Liu Mingkang, Former Chairman, China Banking Regulatory Commission; Professor Joseph Yam, Former Chief Executive, Hong Kong Monetary Authority; Professor Lawrence J. Lau, Former Vice-Chancellor, CUHK and others
- 講者：包括前中國銀監會主席劉明康教授、前香港金融管理局總裁任志剛教授及前香港中文大學校長劉遵義教授
- Date: 8–10 February 2018
- 日期：2月8日至10日
- Venue: Lecture Theatre 3, Level 1, Cheng Yu Tung Building, The Chinese University of Hong Kong
- 地點：香港中文大學鄭裕彤樓一樓三號演講室
- Language: English
- 語言：英語
- Description: The 3-day programme aims to provide participants with a latest update on multiple topics, including the measures that attempt to strengthen the resilience of the banking system, the current state of the global economy and financial crises.
- 內容：是次為期三天的研討班旨在讓參加者了解關於多個主題的最新情況，包括各項試圖加強銀行體系穩健性的措施、全球經濟現狀和金融危機。

Recent Publications 近期著作

IGEF Working Papers 劉佐德全球經濟及金融研究所研究專論

- No. 61 莊太量、何青、郭泳秀，“‘逆周期因子’決定了人民幣匯率走勢嗎？”，2017年12月。
- No. 62 “Towards a Better Future for Chinese Bankruptcy Law: Problems and Potential”, December 2017 by Liu Mingkang and Wei Chuyi.
- No. 63 “Total Factor Productivity in China: Current Conditions, Problems, and Policy Solutions”, December 2017 by Liu Mingkang.

Viewpoints Series 任總觀點

- 13 October 2017 | Arthur Li Distinguished Lecture: The Nine High Cs in Finance